



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1774**

SPA

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

**SOVRECCELLENTI**. adj. m. f. Mais que excellentemente, excellentíssimo, muito excelso, illustríssimo.

**SOVREMINENTE**. adj. m. f. Mais que eminente, eminentíssimo, muito egregio, excellentíssimo.

**SOVREMPIERE**. v. a. Cogular, encher por cima, cumular.

**SOVRESSO**. adv. Sobre: A voz *Esso* ajunta-se-lhe por propriedade da linguagem.

**SOVROFFESA**. f. f. Muito mais que offensa, grandíssima offensa, forte injúria.

**SOVRUMANO**. v. SOVRAUMANO.

**SOVVALLETTO**. dim. m. DI SOVVALLO. Pequeno almoço, que não custa nada, e não faz muita despeza.

**SOVVALLO**. f. m. Hum bocado franco, almoço, jantar, comida, coufa, que vem, e se faz sem despeza, presente, dádiva.

**SOVVENENZA**. f. f. Soccorro, auxilio, ajuda, subsídio; a acção de auxiliar.

**SOVVENEVOLE**. adj. m. f. Que ajuda voluntariamente, que soccorre de seu motu proprio.

**SOVVENIENTE**. p. a. m. f. Que soccorre, que ajuda, soccorrendo.

**SOVVENIMENTO**. f. m. Soccorro, ajuda, auxilio, favor; a acção de soccorrer.  
*Sovvenimento*. Recordação, lembrança, memoria; a acção de se recordar.

**SOVVENIMENTOSO**. adj. m. SA. f. Ajudador, soccorredor, ajudadora, soccorredora, favorecedor, favorecedora, auxiliadora, que ajuda.

**SOVVENIRE**. v. a. Ajudar, soccorrer, amparar, favorecer, auxiliar, dar soccorro, ajuda.  
*Sovvenire*. Ser util, ajudar.

**SOVVENIRE**. v. n. Vir á memoria, á imaginação, ao juizo, ao pensamento.  
*Sovvenire*. Confitoe-se com o dativo, e com o accusativo.

**SOVVENIRSI**. v. n. p. Lembrar-se, recordar-se, ter memoria, lembrança de alguma coufa, trazer á memoria, passar pelo pensamento aquillo, de que se tinha esquecido.

**SOVVENTORE**. v. m. Ajudador, amparador, soccorredor, favorecedor, auxiliador, protector; o que ajuda.

**SOVVENTRICE**. v. f. Ajudadora, soccorredora, amparadora, favorecedora, auxiliadora, protectora, a que ajuda.

**SOVVENIZIONE**. f. f. Ajuda, auxilio, soccorro, subsídio, amparo, favor: imposto, tributo, finto extraordinario.

**SOVVENUTO**. adj. m. TA. f. Ajudado, soccorrido, amparado, favorecido, auxiliado, protegido.  
*Sovvenuto*. Lembrado, recordado.

**SOVVENZIONE**. v. SOVVENIZIONE.

**SOVVERSIONE**. f. f. Subversão, destruição, revolução, transformamento, desordem, ruina; a acção de transformar.  
*Sovversione*. Revolução, embrulho do estomago, vomito.  
*Sovversione*. Mal do coração.

**SOVVERSO**. adj. m. SA. f. Transformado, subvertido, arruinado, destruido, desordenado, revolvido, posto em desordem.

**SOVVERTIMENTO**. f. m. Subversão, transformamento, destruição, desordem, confusão, ruina, estrago, a acção de subverter.

**SOVVERTERE**. v. a. Subverter, arruinar, demolir, transformar, destruir, estragar, pôr em desordem, em confusão, arrazar, confundir.

**SOVVERTERSI**. v. n. p. Subverter-se, arruinar-se, destruir-se, transformar-se, demolir-se, estragar-se, confundir-se, arrazar-se, pôr-se em desordem, em confusão.

**SOVVERTIRE**. v. SOVVERTERE.

**SOVVERTITO**. adj. m. TA. f. Subvertido, arruina-

do, demolido, transformado, confundido, estragado, destruido, arrazado, posto em confusão, em deformem.

**SOVVERTITORE**. v. m. Arruinador, demolidor, transformador, arrazador, o que subverte.

**SOVVERTITRICE**. v. f. Arruinadora, demolidora, destruidora, arrazadora, a que arruina.

## S O Z

**SÒZIO**. f. m. Socio, companheiro.

*Sòzio*. Socio, companheiro, Religioso, que anda em companhia de outro; e que acompanha o seu Provincial na visita geral da Provincia.

**SOZZAMENTE**. adv. Feiamente, com fealdade, çujamente, alquerosamente, fordidamente, com torpeza, vil, vilmente.

*Sozzamente*. Vituperosamente, com vergonha, desonestamente.

**SOZZARE**. v. a. Çujar, manchar, fazer çujo, fórdido, emporcalhar.

*Sozzare* no fig. Çujar, fazer torpe, inquinare.

*Sozzar l' anima*. Çujar a alma.

**SOZZARSI**. v. n. p. Çujar-se, manchar-se, inquinarse, fazer-se çujo, pórcio, fórdido. Assim no sent. prop. como no fig.

**SOZZATO**. adj. m. TA. f. Inquinado, çujo, manchado, deitado a perder.

**SOZZEZZA**. f. f. Çujidade, porcária, immundicia, torpeza, fealdade, disformidade.

**SOZZISSIMAMENTE**. adv. sup. Çujissimamente, muito manchadamente, feissimamente, muito torpemente.

**SOZZISSIMO**. sup. m. MA. f. Çujissimo, muito fórdido, alquerosissimo, muito manchado.

*Sozzissimo*. Feissimo, muito desforme, desfiguradissimo, muito torpe.

*Sozzissimo*. Desonestissimo, muito torpe, malvadissimo, muito execrando.

**SOZZITA**.

**SOZZITADE**. } Çujidade, porcária, fórdidez,  
immundicia.

**SOZZITATE**. f. f. }  
*Sozzità*. Fealdade, desformidade, feeza, torpeza.  
*Sozzità*. Desonestidade, torpeza, maldade, villania, vergonha.

**SOZZO**. adj. m. ZA. f. Çujo, porco, fórdido, immundo.

*Sozzo*. Deforme, feio, torpe.

*Sozzo*. Torpe, desonesto, malvado, vituperoso, vergonhoso.

**SOZZORE**.

**SOZZOSOPRA**. } v. } SOZZURA.

**SOZZUME**. v. SOZZURA.

**SOZZURA**. f. f. Çujidade, immundicia, fórdidez, porcária; o abstracto de çujo.

*Sozzura*. Fealdade, torpeza, desformidade, feeza; o abstracto de feio.

*Sozzura*. Torpeza, desonestidade, vituperio, maldade; o abstracto de torpe.

## S P A

**SPACCAMENTO**. f. m. Fenda, racha, abertura, aberta; a acção de fender, ou de se fender.

**SPACCA MONTAGNE**. adj. m. Fanfarrão, palreiro, vanglorioso, que se gaba falsamente, e faz ameaças vão.

**SPACCAMONTE**. v. SPACCA MONTAGNE.

**SPACCARE**. v. a. Fender, rachar, abrir, separar, partir, cortar, dividir em muitas partes, ou bocados.

**SPACCARSI**. v. n. p. Fender-se, rachar-se, abrir-se, separar-se, partir-se, gretar, fazer-se em fendas, em rachas.

**SPACCATO**. adj. m. TA. f. Fendido, rachado, aberto, separado, partido, gretado, feito em fendas, em rachas.

*Spaccato con cogni*. Fendido, rachado, aberto com cunhas.

**SPACCA TÙRA**. f. f. Fenda, aberta, greta, racha, abertura.

SPA-

**SPACCIARE.** v. a. Vender, dar gasto, sahida facilmente; o que se diz das coufas de venda, quando se vendem todas, e com facilidade, deitar fóra brevemente.  
*Spacciare.* Expedir, despachar.  
*Spacciare.* Desembaraçar, desembrulhar, desfendar, explicar.  
*Spacciare un luogo.* Despejar algum lugar, deixallo vazio, desembaraçado, desoccupallo.  
*Spacciare pe'l generale.* Não dar audiencia, nem attenção, não querer escutar, fazer pouca estima.  
*Spacciare il terreno, il cammino.* Andar com galhardia, com bizzaria, apressar, amiudar o passo, andar bem depressa.  
*Spacciare.* Consumir, dissipar, destruir, estragar.  
*Spacciare.* Gabar, engrandecer, exaggerar, louvar extremamente.  
*Spacciare.* Despachar, expedir, mandar correios, mensageiros, fazer despachos.  
*Spacciar uno ammalo.* Desenganar hum enfermo, dizer-lhe que não pôde escapar da morte; desamparallo, abandonallo.  
*Spacciare lucciole per lanterne.* Dar coufas frivolas, e minimas por importantes, e gravissimas.  
**SPACCIARSI.** v. n. p. Vender-se, gastar-se, consumir-se, ter gasto, venda, sahida, consumo; fallando-se das mercadorias.  
*Spacciarfi.* Expedir-se, despachar-se.  
*Spacciarfi.* Desembaraçar-se, livrar-se.  
*Spacciarfi per uno.* Querer passar por outra pessoa; servir-se do nome de alguém para desculpa, e para escapar.  
*Spacciarfi.* Gabar-se, engrandecer-se, exaggerar-se, encher-se de vaidade, de desvanecimento, desvanecer-se.  
**SPACCIATAMENTE.** adv. Despachadamente, com presteza, promptamente, de repente, subitamente, logo, apressadamente.  
**SPACCIATISSIMO.** sup. m. MA. f. Vendido absolutamente.  
**SPACCIATIVO.** adj. m. VA. f. Expeditivo, diligente, que vai de pressa, e com promptidão, expedito, que se despacha.  
*Spacciativo.* De boa venda, de bom consumo, que tem muita sahida.  
**SPACCIATO.** adj. m. TA. f. Vendido, gasto, que teve venda, consumo, gasto, sahida.  
*Spacciato.* Expedido, despachado.  
*Spacciato.* Livre, desembaraçado.  
*Essere spacciato.* Estar perdido, estar abandonado, desamparado dos Medicos: *Deploratus.*  
*Ella è spacciata.* Não tem mais remedio.  
*Esser matto spacciato.* Louco, doudo de se prender; estar sem remedio, ou esperança de melhorar.  
**SPACCIATORE.** v. m. Aquelle, que vende, e dá gasto, sahida, consumo ás fazendas.  
*Spacciatore.* Despachador; o que expede, e despacha.  
*Spacciatore.* Gabador, jaftanciador, vaidoso, jaftancioso; o que se gaba, e se jaftancea.  
*Spacciatore.* Destruidor, dissipador; o que destroe.  
**SPACCIO.** f. m. Venda, consumo, sahida, gasto das fazendas; a acção de vender, de gastar as fazendas.  
*Spaccio.* Expedição, despacho; a acção de expedir: *Rei confectio.*  
*Spaccio.* Despacho, cartas, que se dão ao correio, ao mensageiro, que se despacha, e se expede: *Litterarum fasciculus.*  
**SPADA.** f. f. Espada, arma offensiva.  
*Cingersi la spada.* Cingir-se a espada.  
*Spada di due tagli.* Espada de dous gumes, de dous côrtes.  
*Spada da bottone.* Espada de ponta romba, ou com botão na ponta, com a qual se aprende a esgrimir.

*Tyar fuori la spada.* Puxar pela espada, defembainhar a espada.  
*Fil da spada.* Fio, côrte da espada.  
*A fil di spada.* Posto adverbialmente. Ao fio da espada, á espada.  
*Mandare a fil di spada.* } Passar ao fio da espada,  
*Mettere a fil di spada.* } passar á espada, a cutello: *Populus ad internecionem cadere, internecione cadere, delere.*  
*Metter la gente a fil di spada.* Passar a gente á espada.  
*A spada tratta.* Posto de hum modo adverbial. Em tudo, e por tudo, inteiramente, absolutamente.  
*Metter, o Cacciar mano alla spada.* Metter, lançar a mão á espada.  
*Buona spada.* } Boa, primeira espada; o que se  
*Prima spada.* } diz daquella pessoa, que está muito pratica na esgrima.  
*Spada.* no fig. Espada, profissão Militar.  
*Spada di filo.* Espada branca.  
*Spada di marra.* Espada negra.  
*Sfoderare la spada.* Defembainhar a espada.  
*Spada.* Peixe espada, qualidade de peixe do mar.  
*Spada.* Espadas, hum dos quatro naipes das cartas de jogar.  
**SPADACCIA.** peior. DI SPADA. Huma má espada.  
**SPADACCIATA.** f. f. Espaldeirada, ferida feita com a espada.  
**SPADACCINACCIO.** peior. DI SPADACCINO.  
 Mão espadachim, mão valentão.  
**SPADACCINO.** adj. m. Espadachim, valentão, aífafino, o que traz espada.  
**SPADACCINO.** dim. m. DI SPADA. Espadinha, pequena espada.  
**SPADACCIUOLA.** v. PANCACCIUOLO.  
**SPADAJO.** f. m. Espadeiro, official, artifice, que faz espadas.  
**SPADARIA.** f. f. Espadaria, officina, onde se fazem espadas.  
**SPADATA.** f. f. Espaldeirada, ferida, pancada, que se faz, e se dá com huma espada.  
**SPADERNO.** f. m. Três anzois, que se atão com huns cordelinhos curtos, e depois se prendem a hum cordel não muito distantes huns dos outros; instrumento, com que se apanha o peixe.  
**SPADETTA.** dim. f. DI SPADA. Espadinha, espada pequena.  
**SPADIGLIA.** f. f. Espadilha, o az das espadas, o primeiro matador. Termo do jogo de Arrengada.  
**SPADINA.** dim. f. DI SPADA. Espadinha, espada pequena, e curta.  
*Spadina.* Agulheta da cabeça.  
**SPADONE.** aug. DI SPADA. Espadão, espada grande.  
*Spadone a due mani.* Espada grande, que se maneja com ambas as mãos.  
*Ufare, o simili lo spadone a due gambe.* Salvar-se com a fugida. Modo baixo: *Fuga salutem petere.*  
 \* **SPADULARE.** v. a. Seccar, eigtotar as alagoas, escorrer a agua das alagoas.  
 \* **SPAGADE.** f. f. Qualidade de pez branquissimo.  
 \* **SPAGATO.** adj. m. TA. f. Descontente, que não está satisfeito.  
**SPAGHERO.** f. m. Espargo, qualidade de herva, ou planta. O Vocabulo *Spaghero* he camponez.  
**SPAGHETTO.** dim. m. DI SPAGO. Cordelinho, barbante delgado.  
**SPAGLIARE.** v. a. Tirar a palha, padejar o trigo na eira para o apartar da palha.  
**SPAGLIARSI.** v. n. p. Perder a palha.  
**SPAGO.** f. m. Cordel, barbante, fio.  
*Spago de calzatoj.* Fio dos çapateiros.  
*Chi ha spago aggomitoli.* Prov. Quem tem peccado, escape, fugindo delle.  
**SPAI.** f. m. Sfaí, soldado de cavallo da Turquia.

**SPAJAMENTO.** f. m. Defemparelhadura, a acção de desemparelhar.

**SPAJARE.** v. a. Defemparelhar, desfajutar, defunir, defalfociar.

**SPALANCARE.** v. a. Abrir de par em par, escancarar, abrir largamente, quanto se pôde.

*Spalancare.* no fig. Fallar abertamente, manifestar, declarar.

**SPALANCARSI.** v. n. p. Abrir-se de par em par, escancarar-se, abrir-se largamente, quanto se pôde.

*Spalancarsi.* no fig. Fallar abertamente, declarar, manifestar.

**SPALANCATAMENTE.** adv. Abertamente, de par em par, ás escancaras.

*Spalancatamente.* no fig. Altamente, a voz alta, clamente.

**SPALANCATO.** adj. m. TA. f. Aberto de par em par, escancarado, todo aberto.

**SPALANCATORE.** v. m. Aquelle, que abre de par em par, e põe ás escancaras.

**SPALARE.** v. a. Tirar os tanchões, as estacas, que sustentam, e seguranças as vinhas.

*Spalare.* Tirar, ou mecher com a pella.

**SPALATA.** f. f. A acção de tirar, de remover com a pella.

**SPALATORE.** v. PALAJUOLO.

**SPALCARE.** v. a. Desmanchar, desfazer o folho, o sobrado.

**SPALCATO.** adj. m. TA. f. De que se tirou, se fez, se desmanchou o folho, o sobrado.

**SPALDO.** f. m. Saccada em hum edificio.

*Spaldo.* Gallaria, que fahê para fóra no fim de huma muralha, ou de huma torre.

**SPALLA.** f. f. Espádoa, ou Espádua, hombro, parte do corpo, que péga com o braço, e está junto ao pescoço.

*Spalla.* no fig. Cume de hum monte, ou de huma torre.

*Spalla.* no fig. Costas.

*Mettersi in spalla.* Pôr-se aos hombros, ás costas.

*Dar le spalle.*

*Volger le spalle.*

*Volter le spalle.*

*Spalla.* v. Spalletta.

*Gittarsi una cosa dietro alle spalle.* Deitar-se alguma coisa para traz das costas, desprezar-se, não fazer-se caso della: *Posthabere, deponere.*

*Restringersi nelle spalle.* Encolher os hombros, excusar-se tacitamente por mais não poder, ceder, sujeitar-se á fortuna com paciência.

*Di spalle larghe.* De hombros largos, espadaudo.

*Fare spalla.* Dar costas, apoiar.

*Fare spalla.* Dar costas, ajudar, foccorrer, dar ajuda, soccorro.

*Mi porse la spalla.*

*Fecemi spalla.*

*Alle spalle.*

*Dalle spalle.*

*Essere alle spalle ad uno.* Estar ás costas de alguem.

*Dopo le spalle.* Diz-se de coufa já passada, ou deixada para trás.

**SPALLACCE.** f. f. Mal, que dá aos cavallos em a coxa da perna.

**SPALLACCIA.** f. f. augm. DI SPALLA. Espadao grande, hombro largo.

**SPALLACCIO.** f. m. Aquella parte da couraça, ou cota de armas, que cobre, e arma as espadoas.

**SPALLARE.** v. a. Espadoar, deslocar, desconjuntar, desencanaixar huma espadao.

*Spallare un cavallo.* Espadoar, derrear algum cavallo.

**SPALLARE.** v. n. } Espadoar-se, derrear-se, desfajutar-se.

**SPALLARSI.** v. n. p. } conjuntar-se, desencanaixar-se nas espadoas, nos hombros.

**SPALLATO.** adj. m. TA. f. Espadaoado, derreado nos hombros, que tem as espadoas derreadas, deslocadas.

*Parte I. e Tomo II.*

das, desconjuntadas, que tem lesão, e defeito nas espadoas.

*Spallato.* Carregado de dividas, muito endividado.

*Uomo spallato.* Homem cheio de dividas.

*Negocio spallato.* Negocio sem esperança, que está arruinado.

**SPALLATO.** f. m. Matadura.

**SPALLEGGIARE.** v. n. Andar com graça, com galhardia, com bello ar, o que se diz dos cavallos.

**SPALLEGGIARE.** v. a. Dar espadoas, costas, fazer hombros, ajudar, foccorrer, auxiliar alguem. No sent. fig.

**SPALLEGGIATO.** adj. m. TA. f. Apoiado, protegido, auxiliado, favorecido.

**SPALLETTA.** f. f. Relevo, elevação, refalto.

*Spalletta.* Calçada, ou caminho levantado, se faz nas ilhargas de alguma pequena ponte, ou estrada, que tenha de alguma parte fossos profundos.

**SPALLIERA.** f. f. Espaldar, costas de huma cadeira, parte da cadeira, em que se encostão as costas, quando a gente está sentada.

*Spalliera.* Tapceceria, pannos de armar, com que estão cubertos os lugares, a que a gente se encosta.

*Spalliera.* Latada, arvores, que estão encostadas, e estendidas por huma parede.

*Spalliera.* Os primeiros bancos dos remeiros junto á pópa das galés: banco da voga.

**SPALLIERE.** f. m. Remeiro da voga; o que remia nos primeiros bancos de huma galé: *Remex.*

**SPALLINO.** f. m. Capotinho, especie de hum meio capote, com que se cobrem os hombros.

**SPALLÜCCIA.** dim. f. DI SPALLA. Espadaozinha, pequeno hombro.

*Fare spallucca.* Recommendar-se com grande submissão, fazer-se humilde.

*Fare spallucca.* Encolher os hombros, para mostrar que se não sabe alguma coufa.

**SPALLUO.** adj. m. TA. f. Espadaúdo, que tem as espadoas largas, os hombros grandes.

**SPALMANTE.** p. a. m. f. Que crena, crenando.

**SPALMARE.** v. a. Crenar, brear, alcatroar, dar breo, alcatrão, febo, crena ás náos, ás embarcações para andarem com maior facilidade.

**SPALMATA.** f. f. Palmada, pancada, que se dá com a palma da mão.

**SPALMATO.** adj. m. TA. f. Breado, alcatroado, crenado.

**SPALPEBRATO.** adj. m. TA. f. Sem palpebras, que não tem capellas nos olhos.

**SPALT.** f. m. Spalt, pedra escamosa, e luzente, que tem a propriedade de ajudar a fundir os metaes.

**SPALTO.** f. m. Pavimento, sobrado, assalhado.

*Spalto.* Espalto. Termo de Fortificação.

**SPAMPANAMENTO.** f. m. Vaidade mal fundada, vangloria, jaçtancia; a acção de fanfarrão.

**SPAMPANARE.** v. a. Desfolhar as vides, tirar as folhas ás vides, os pampanos.

**SPAMPANARE.** v. n. Ostentar-se, gabar-se, ter jaçtancia, vangloria, vaidade mal fundada, vangloriar-se, jaçtar-se vamente.

**SPAMPANATA.** f. f. Ostentação, vaidade, vangloria, jaçtancia mal fundada; a acção de fanfarrão.

*Spampanata.* Desfolhadura, a acção de desfolhar.

**SPAMPANATO.** adj. m. TA. f. Desfolhado, que não tem folhas.

**SPAMPANATORE.** v. n. Fanfarrão, vanglorioso, jaçtancioso, o que tem vaidades.

**SPAMPANAZIONE.** f. f. Desfolhadura, a acção de desfolhar, de tirar as folhas ás vinhas.

**SPAMPINAMENTO.** } SPAMPANAMENTO.

**SPAMPINARE.** v. a. } v. } SPAMPANARE.

**SPAMPINARE.** v. n. } } SPAMPANARE.

**SPAMPINATA.** } } SPAMPANATA.

*Fare una spampinata.* Deitar farrombas.

**SPAMPINATO.** v. SPAMPANATO.

**SPAMPINATORE.** } v } **SPAMPANATORE.**  
**SPAMPINAZIONE.** } v } **SPAMPANAZIONE.**  
**SPANCIATA.** f. f. Pancada, que se dá com a barri-  
ga no chão.  
*Spanciata.* Barrigada, fartadella.  
**SPANDENTE.** p. a. m. f. Que espalha, que derrama, espalhando.  
**SPANDERE.** v. a. Espalhar, espargir, derramar, entornar.  
*Spandere.* Espalhar, dar.  
*Spandere.* Dilatar, estender, propagar.  
*Spandere.* Despender, gastar, fazer gastos, despezas.  
*Spandere.* Explicar, descobrir, manifestar.  
*Spandere.* Divulgar, espalhar, deitar fama, voz, publicar.  
**SPANDERSI.** v. n. p. Espalhar-se, espargir-se, derramar-se, entornar-se.  
*Spandersi.* Espalhar-se, dar-se.  
*Spandersi.* Estender-se, dilatar-se, propagar-se.  
*Spandersi.* Despender-se, gastar-se.  
*Spandersi.* Divulgar-se, espalhar-se, publicar-se, fazer-se público, vulgar.  
**SPANDIMENTO.** f. m. Derramamento, effusão; a acção de derramar.  
*Spandimento di sangue.* Effusão do sangue.  
*Spandimento.* Divulgação, publicação, a acção de divulgar.  
**SPANDITORE.** v. m. Derramador; o que derrama.  
**SPANIARE.** v. a. Defensivisar, tirar as varas do visco.  
**SPANIARE.** v. n. } Defensivisar-se, livrar-se do  
**SPANIARSI.** v. n. p. } visco.  
*Spaniarsi.* no fig. Livrar-se, desembaraçar-se, defende-  
redar-se.  
**SPANIATO.** adj. m. TA. f. Desviscado, livre, tirado do visco.  
*Dare nello spaniato.* Enganar-se: *Falli.*  
*Dare nello spaniato, o in ispaniato.* Chegar tarde, não chegar a tempo: *Serb pervenire.*  
*Spaniato.* no fig. Livre, desembaraçado.  
**SPANNA.** f. f. Palmo, comprimento da estensão, que vai da ponta do dedo pollegar até á ponta do dedo minimo, estando a mão toda aberta, especie de medida; *Spithama.*  
*Spanna.* Mão.  
*Distendere le sue spanne.* Estender as suas mãos.  
**SPANNALE.** adj. m. f. De hum palmo, do comprimento de hum palmo.  
**SPANNARE.** v. a. Estender as redes.  
*Spannare.* Espanar, alimpar com hum panno as cou-  
sas, que estão untadas, e cheias de porcaria.  
**SPANNOCCHIARE.** v. a. Cortar os folhelhos, as cascas exteriores das sementes.  
**SPANTANATO.** adj. m. TA. f. Sahido, ou tirado do lodo, do lamaçal.  
**SPANTARE.** v. n. p. Espantar-se, maravilhar-se estremamente, admirar-se muito, ficar attonito, pasmado. Vocabulo da plebe.  
**SPANTATO.** adj. m. TA. f. Espantado, maravilhado, attonito, admirado, pasmado grandemente.  
**SPANIO.** adj. m. TA. f. Espalhado, entornado, espargido, derramado.  
*Spanio.* Espalhado, despellido, gasto.  
*Spanio.* Dado, espalhado.  
*Spanio.* Espalhado, divulgado, publicado.  
*Spanio.* Vestido ricamente, com preciosos vestidos.  
*Spanio.* Pomposo, magnifico, excellente, admiravel, sumptuoso, esplendido, que excede. rico.  
**SPAPPOLARSI.** v. n. p. Derrater-se, ser liquido, não ser firme, expapassar-se.  
**SPARABICCO.** Por si so não se usa este vocabulo, e se usa na seguinte locução acompanhado do verbo *Andare.*  
*Andare a sparabiccio.* Rondar por huma parte, e outra. v. *Andare a nonzo.*

**SPARAGHELLA.** f. f. Espécie de espargo, que tem humas folhas agudas.  
**SPARAGIAJA.** f. f. Lugar, onde estão plantados os espargos.  
**SPARAGIO.** f. m. Espargo, qualidade de planta.  
*Sparagio salvatico.* Espargo bravo.  
**SPARAGNARE.** v. a. Poupar, ajuntar poupando, governar bem a sua fazenda, usar della com reserva, e economia.  
*Sparagnare.* Perdoar, dar perdão.  
**SPARAGNARSI.** v. n. p. Poupar-se, attender á sua utilidade, conservando possivelmente a faude.  
**SPARAGO.** v. SPARAGIO.  
**SPARALEMBO.** f. m. Avental, que os artifices põem diante de si.  
**SPARAMENTO.** f. m. Descarga, motim de huma arma de fogo, a acção de descarregar huma arma de fogo.  
**SPARAPANE.** adj. m. f. Inutil, desmazelado, homem, que não serve para nada, que não tem outro prettimo mais que de comer.  
**SPARARE.** v. a. Abrir o ventre a algum animal para lhe tirar as tripas, ou os intestinos: *Excenterare.*  
*Sparare.* Desfapender.  
*Sparare.* Desfornar, defenfeitado, desfornar, desguarnecer.  
*Sparare la casa.* Desfornar, desguarnecer huma casa.  
*Sparare l' archibuso.* Disparar, descarregar hum arcabuz, atirar com hum arcabuz hum tiro, dar-lhe fogo.  
*Sparare.* Disparar, atirar, dar couces.  
*Sparare.* Lançar, atirar.  
*Sparare di artiglierie.* Disparar as artilherias.  
*Spararsi per alcuno.* Arriscar a sua propria vida em querer patrocinar alguém, empenhar-se com todas as suas forças para haver de o favorecer.  
**SPARATA.** f. f. Descarga de huma arma de fogo.  
*Sparata.* Grandes offerecimentos, mas só de palavras, fanfarrice.  
**SPARATO.** adj. m. TA. f. Aberto.  
*Sparato.* Descarregado, disparado; fallando-se de huma arma de fogo.  
*Sparato.* Desfarmado, desguarnecido, defenfeitado, deformado.  
*Sparato.* no fig. Aberto.  
**SPARATO.** f. m. Abertura de huma camiza.  
**SPARATORE.** v. m. Descarregador, disparador; o que descarrega, e dispara huma arma de fogo.  
**SPARAVIERE.** } v } **SPARVIÈRE.**  
**SPARAVIÈRI.** } v } **SPARVIÈRI.**  
**SPARECCHIARE.** v. a. Levantar a meza, tirar o comer da meza, desguarnecella.  
*Sparecchiare.* Comer muito. Modo baixo.  
*Sparecchiare.* Estar de partida, estar para partir.  
**SPARECCHIATO.** adj. m. TA. f. Tirado, levantado de cima da meza; fallando-se do comer.  
**SPARECCHIATORE.** v. m. Criado, que levanta a meza, e tira os pratos.  
**SPAREGGIO.** f. m. Desigualdade, differença, o contrario de *Parèggio.*  
**SPARGANIO.** f. m. Qualidade de planta, que tem as folhas semelhantes ás da espadana.  
**SPARGERE.** v. a. Espargir, espalhar, derramar, deitar, entornar, semear, diffundir.  
*Spargere.* Dividir, distribuir, diffpar.  
*Sparger le chiome.* Soltar os cabelos.  
*Spargere largamente.* Espalhar, distribuir largamente.  
*Spargere.* Divulgar, espalhar, publicar, fazer publico, patente.  
*Spargere.* Alargar, estender, dilatar.  
*Spargere.* Distrahir, causar distracção.  
**SPARGERSI.** v. n. p. Espalhar-se, espargir-se, derramar-se, entornar-se.  
*Spargersi.* Disparar-se.  
*Spargersi.* Distribuir-se, dividir-se.

- Spargerfi.* no fig. Espalhar-se, divulgar-se, publicar-se.  
*Spargerfi.* Alargar-se, dilatar-se, estender-se.  
*Spargerfi.* Distrahir-se, mudar de parecer, de opinião.
- Spargerfi il fele ad alcuno.* Derramat-se o fel a alguém, ter o mal de ictericia.
- SPARGIMENTO.** f. m. Effusão, derramamento; a acção de espargir, ou de se espargir.  
*Spargimento di sangue.* Effusão do sangue.  
*Spargimento.* Distracção; a acção de distrahir, ou de se distrahir.
- SPARGIRICA.** f. f. Parte da Chymica, e propriamente a arte de separar o puro do impuro, de modo que não fique mais que a virtude do mixto.  
*Spargirica.* no fig. Fineza, astucia, ardid, subtilidade, sagacidade.
- SPARGIRICO.** f. m. Professor desta sciencia, ou parte da Chymica.
- SPARGITORE.** v. m. Espalhador, derramador, o que espalha.
- SPARGITRICE.** v. f. Espalhadora, derramadora; a que espalha.
- SPARIMENTO.** f. m. Desapparecimento, desvanecimento; a acção de desapparecer.
- SPARIRE.** v. n. Desapparecer, deixar de apparecer, desvanecer-se, acabar de ser, tirar-se dos olhos, fahir da vista de alguém em hum instante.  
*Il Sole comincia a sparire.* O Sol começa a desapparecer.
- Sparire.* Dissolver-se, desapparecer, desfazer-se.  
*Sparire il fumo.* Dissolver-se, desapparecer o fumo.  
*Sparire il sogno.* Dissolver-se o sonho.  
*Sparire.* Aniquillar-se, escurecer-se, perecer, amortecer, perder o preço, a estimação em a comparação com outra coula.  
*Sparire.* Com a particula *Via* recebe força, e significa maior velocidade no desapparecer.  
*Sparire.* Despintar-se, desapparecer.
- SPARITO.** adj. m. TA. f. Desapparecido, desvanecido.
- SPARLAMENTO.** f. m. Murmuração, maledicencia, inveja, a acção de murmurar.
- SPARLARE.** v. a. Murmurar, dizer mal, detrahir, falar com inveja, pôr a lingua, a boca em alguém, desacreditallo, infamallo.
- SPARLATO.** adj. m. TA. f. Murmurado, detrahido, desacreditado, infamado, em que se poz a boca.  
*Sparlato.* Reclamado.
- SPARLATORE.** v. m. Murmurador, maldizente; o que murmura.
- SPARLATRICE.** v. m. Murmuradora, maldizente; a que diz mal.
- SPARMIARE.** }  
**SPARMIARSI.** } v. } **RISPARMIARE.**  
**SPARMIATO.** } } **RISPARMIARSI.**  
**SPARMIATO.** } } **RISPARMIATO.**
- SPARMIÉVOLE.** adj. m. f. Que se pôde poupar, e governar com economia.
- SPARNAZZAMENTO.** f. m. Dissipação, profusão, prodigalidade; a acção de dissipar.
- SPARNAZZANTE.** p. a. m. f. Dissipador, prodigo, que dissipa, dissipando.
- SPARNAZZARE.** v. a. Espalhar, despender, gastar prodigamente, dissipar, desperdiçar.
- SPARNAZZATORE.** v. m. Dissipador, prodigo, gastador, desperdiçador; o que dissipa.  
*Sparnazatore di denari.* Dissipador de dinheiros; o que despense dinheiros ás mãos cheias.
- SPARNICCIARE.** v. a. Dispersir, espalhar por huma parte, e outra, desperdiçar.
- SPARNICCIATO.** adj. m. TA. f. Dispersido, espalhado por toda a parte, desperdiçado.
- SPARO.** f. m. Peixe espada, peixe do mar.
- SPARO.** f. m. Descarga, tiro de huma peça de artilleria, de huma arma de fogo.
- SPARPAGLIAMENTO.** f. m. Espalhado, espalhadura, a acção de espalhar desordenadamente.  
*Parte I. e Tomo II.*
- Sarpagliamento.** Profusão, prodigalidade, dissipação.
- SPARPAGLIARE.** v. a. Espalhar, derramar, deitar, ou deixar cahir alguma coula por toda a parte, fazer espalhado.
- Sarpagliare.* Dissipar, derrotar, destroçar, pôr em derrota, em fugida.
- Sarpagliare.* Dispersir, repartir, separar, dividir.
- Sarpagliare le forze.* Separar, dividir as forças.
- SPARPAGLIARSI.** v. n. p. Espalhar-se, derramar-se por toda a parte confusamente, fazer-se espalhado.
- Sarpagliarsi.* Dissipar-se, destroçar-se, derrotar-se, pôr-se em derrota, em fugida.
- Sarpagliarsi.* Dispersir-se, separar-se, dividir-se.
- SPARPAGLIATAMENTE.** adv. Derrotadamente, em derrota, destroçadamente.
- Sarpagliatamente.* Por huma, e outra parte, por toda a parte.
- SPARPAGLIATO.** adj. m. TA. f. Espalhado, derramado por toda a parte desordenadamente.  
*Sarpagliato.* Dispersido, espalhado.
- SPARSAMENTE.** adv. Separadamente, em diversos lugares, divididamente, com desunião, dispersamente.
- SPARSIONE.** f. f. Derramamento, dispersão, effusão; a acção de derramar, ou de se derramar.
- SPARSO.** adj. m. SA. f. Espalhado, espargido, derramado, diffundido, entornado, disperso.  
*Sparso.* Maculado, manchado.  
*Vasi sparsi.* Vãos de bocas largas, vãos largos para fima.  
*Sparso.* Espalhado por toda a parte.  
*Sparso.* Espalhado, desunido, dividido.  
*Sparso.* Desapparecido, desvanecido.
- SPARTAMENTE.** adv. Separadamente, em diversos lugares, desunidamente, dispersamente.
- SPARTARE.** v. APPARTARE. SEGREGARE. Separar, apartar.
- SPARTATAMENTE.** adv. Separadamente, a parte.  
*Spartatamente.* Diffusamente, com diffusão, separadamente, com dispersão.
- SPARTATO.** adj. m. TA. f. Apartado, separado.
- SPARTEA.** f. f. Giesta, arbuslo.
- SPARTIBILE.** adj. m. f. Separavel, divisivel, que se pôde separar.
- SPARTIGIONE.** f. f. Partição, divisão, separação; a acção de partir.  
*Spartigione.* Distribuição, repartição; a acção de distribuir.
- SPARTIMENTO.** f. m. Partição, separação, divisão; a acção de partir.  
*Spartimento.* Repartição, distribuição; a acção de repartir.
- SPARTIRE.** v. a. Partir, separar, dividir, desajuntar, desunir.  
*Spartire chi combatte.* Pôr em paz o que combate.  
*Spartire una battaglia.* Separar, tirar huma peleija, huma batalha.  
*Spartire.* Repartir, distribuir alguma coula, dando a cada hum a sua parte.
- SPARTIRSI.** v. n. p. Partir-se, separar-se, dividir-se, desajuntar-se, desunir-se.  
*Spartirsi.* Repartir-se, distribuir-se.
- SPARTITAMENTE.** adv. Separadamente, por partes, divididamente.
- SPARTITO.** adj. m. TA. f. Partido, separado, dividido, desajuntado, desunido.  
*Spartito.* Repartido, distribuido.  
*Alla spartita.* Posto de hum modo adverbial. Separadamente, por partes, divididamente: *Divisim, partito, spartito, e privato de' Sacramenti della Chiesa.* Separado, e privado dos Sacramentos da Igreja por excommunhão.
- SPARTIZIONE.** f. f. Partição, divisão, desunião, a acção de partir.  
*Spartizione.* Repartição, distribuição, quinhão, porção; a acção de repartir.

**SPARTO.** adj. m. TA. f. Espalhado, espargido, deramado, semeado, disperso.  
*Sparto.* Partido, separado, dividido. Pal. Poética.

**SPARTOPOLIO.** f. m. Qualidade de pedra preciosa de côr de esparto.

**SPARVIERATO.** adj. m. TA. f. Ligeiro, veloz, que anda, e navega velozmente, com ligeireza. Epitheto, que se junta ás náos, que andão bem.  
*Navi sparviate a remi.* Náos ligeiras, velozes nos remos.  
*Uomo sparvierato.* Homem defacautelado, imprudente, que anda com velocidade, sem tomar sentido em cousa alguma.

**SPARVIERATORE.** f. m. Falcão; o que trata dos falcões, e das aves de rapina.

**SPARVIÈRE.** f. m. } Gavião, ave de rapina, açor.  
**SPARVIÈRO.** f. m. }

*Far come lo sparvière à per di.* Prov. Viver em passatempos, regalar-se hoje sem se lembrar do dia de amanhã, e sem cuidar no futuro: *In diem vivere.*  
*Dirizzar lo becco allo sparvière.* Fazer cousas impossíveis. Modo baixo.  
*Sparvière da letto.* Mosqueteiro.

**SPARUTELLO.** dim. m. LA. f. DI SPARUTO. Magrinho, algum tanto magro, macilento.

**SPARUTEZZA.** f. f. Magreza, pallidez, côr pallida, macilenta.

**SPARUTINO.** dim. m. DI SPARUTO. v. SPARUTELLO.

**SPARUTISSIMO.** sup. m. MA. f. Magríssimo, muito descarnado, macilentíssimo, muito pallido.

**SPARUTO.** adj. m. TA. f. Magro, descarnado, desfeito, pallido, macilento, delgado, de pouca apparencia, e de pouca presença.

**SPARUTUZZO.** dim. m. DI SPARUTO. Valetudinário, pouco sadio, magrinho, algum tanto magro, sujeito ás enfermidades.

**SPASA.** f. f. Cesto, cesta, açafate muito largo, e muito aberto.

**SPASIMA.** f. f. Convulsão dos membros, contracção continua de qualquer parte do corpo, dor intensa causada de feridas, de posthemias, e de outras cousas semelhantes, apoplexia.  
*Che patisce spàsima.* Doente de apoplexia, de convulsões, apoplectico, convulso.

**SPASIMANTE.** p. a. m. f. Convulso, apoplectico, enfermo de convulsões, que tem convulsões, tendo apoplexias.  
*Spasimante.* Que tem bastante pena, grande trabalho, tendo bastante pena.  
*Spasimante.* Que morre de amores por alguém, que o ama excessivamente, morrendo de amores.  
*Spasimante.* Que deseja vivamente alguma cousa.

**SPASIMARE.** v. n. Estar convulso, apoplectico, ter convulsões, padecer o mal de apoplexia.  
*Spasimare per dolore.* Padecer huma grande dor.  
*Il valente Duca spasimò.* O valente Duque morreo de convulsões, de huma apoplexia: *A nervorum distensione periit.*  
*Spasimare di sete.* Morrer, arrebentar com sede.  
*Spasimare.* no fig. Aturar, fofrir, levar grande trabalho, trabalhar vehementemente.  
*Spasimare per amore di qualcheuno.* Morrer de amores por alguém, amar muito apaixonadamente, estar extremamente ennamorado, andar morto por alguém: *Deperire, ardere.*  
*Spasimare.* Desejar ardentemente, vivamente alguma cousa.  
*Spasimare la roba.* Dissipar, destruir, estragar a fazenda: *Prodigere.*  
*Spasimare.* Pafimar, morrer de pafimo.

**SPASIMATAMENTE.** adv. Com grande dor.  
*Spasimatamente.* no fig. Grandemente, vivamente, ardentemente, extremamente, perdidamente.

**SPASIMATO.** adj. m. TA. f. Convulso, apoplectico, que tem, e padece convulsões.

*Spasimato.* Afflicto, cansado com trabalho.

*Spasimato.* Innamorado, perdido, morto por alguém, extremamente amoroso.

*Spasimato.* Pafimo.

**SPASIMO.** f. m. Espafmo, convulsão, contracção continua dos membros, e de alguma parte do corpo, apoplexia, dor grandíssima, pafimo.  
*Chi ha spàsimo.* } Que tem espafmo, convulso,  
*Chi patisce spàsimo.* } apoplectico, que tem, que padece convulsões.

**SPASMO.** Palavra, de que usão os Poetas. v. SPASIMO.

**SPASMODICO.** adj. m. CA. f. Convulso, que causa convulsões, ou espafmo.

**SPASO.** adj. m. SA. f. Aberto, largo.

**SPASSAMENTARE.** v. SPASSARE.

**SPASSAMENTO.** f. m. Passatempo, folga, entretenimento, recreio, divertimento, allivio, refrigerio; a acção de se divertir.

**SPASSARE.** v. n. Recrear, divertir, entreter alguém, fazello passar o tempo alegre, e contente.

**SPASSARE.** v. n. } Folgar-se, entreter-se, recrear-se,  
**SPASSARSI.** v. n. p. } ar-se, divertir-se, refrigerar-se, passar o tempo alegre, divertido, delectar-se, tomar gosto, prazer.

**SPASSEGGIAMENTO.** f. m. Passeio; a acção de passear.

**SPASSEGGIARE.** v. n. } Passear, dar hum passeio,  
**SPASSEGGIARSI.** v. n. p. } andar sem outro designio mais, que por fazer exercicio, para divertimento, ou por causa de faude.  
*Spasseggiare al sole.* Passear, andar passeando ao Sol.  
*Spasseggiare l'ammatonato.* no fig. Estar omiziado, refugiado, ou retirado com o temor de ser prezo.

**SPASSEGGIATA.** f. f. Passeio; o acto de passear.

**SPASSEGGIATELLA.** dim. f. DI SPASSEGGIATA. Passeiozinho, pequeno, breve passeio.

**SPASSEGGIATORE.** v. m. Passeador; o que passeia.

**SPASSEVOLE.** adj. m. f. Agradavel, divertido, que diverte.

**SPASSIONARSI.** v. n. p. Desapaixonar-se, desfazer-se das paixões, não obrar, segundo a paixão.  
*Spassionarsi.* Não seguir, não abraçar parcialidade.

**SPASSIONATAMENTE.** adv. Desapaixonadamente, sem paixão, indifferentemente, sem parcialidade.

**SPASSIONATEZZA.** f. f. Desapaixonamento, indolencia; a acção desinteressada, e sem paixão.  
*Spassionatezza.* Imparcialidade, izenção de paixão, de parcialidade.

**SPASSIONATO.** adj. m. TA. f. Desapaixonado, que não tem paixão, ingenuo, imparcial, izento de parcialidade.

**SPASSO.** f. m. Passatempo, recreação, entretenimento, folga, prazer, refrigerio, allivio.  
*Andar a spasso.* Ir passear, divertir-se: *Ambulatum ire.*  
*Pigliarsi spasso.* Recrear-se, entreter-se, divertir-se.  
*Per spasso.* Por divertimento, por causa de recreação.

**SPASTARE.** v. a. Desapegar, tirar a massa onde ella está pegada.  
*Spastare.* no fig. Tirar, desapegar.  
*Spastare.* Lavar, alimpar, tirar.

**SPASTOJARE.** v. a. Tirar as travas, os travões, que se põem nos pés ás bestas.  
*Spastojare.* no fig. Livrar, foltar, desembaraçar.

**SPASTOJARSI.** v. n. p. Tirar os seus travões, as suas travas.  
*Spastojarsi.* no fig. Livrar-se, desembaraçar-se, defender-se.  
*Volendo spastojarsi, e non potendo.* Querendo desembaraçar-se, e não podendo.

**SPATA.** f. f. Cafca exterior, em que está mettida a tamara.

**SPATE.** f. f. Genero de palma.

**SPATOLA.** f. f. Espátula, instrumento de ferro, ou de

- de outro qualquer metal, de que usão os Boticarios, e os Cirurgiões.
- SPATRIARE.** v. a. Privar da patria, lançar fóra da patria, desterrar, bannir, degradar.
- SPATRIARE.** v. n. } Deixar a sua patria, de-
- SPATRIARSI.** v. n. p. } xar os usos, os costumes da sua patria, perder os costumes da terra, em que nasceu.
- SPAVALDERIA.** f. f. Defaforo, descaramento, infolencia, desavergonhamento, arrogancia, pouca vergonha, altivez, soberba, petulancia, atrevimento, ousadia.
- SPAVALDO.** adj. m. DA. f. Defaforado, insolente, descarado, arrogante, desavergonhado, impudico, activo, petulante, atrevido, soberbo.
- SPAVENIO.** f. m. Qualidade de enfermidade, que dá nos cavallos.
- SPAVENTACCHIO.** f. m. Espantalho, figura de hum homem, que se põe em as learas para metter medo aos passaros.
- Spaventacchio.* no fig. Espantalho, apparencia, que causa, e põe medo.
- Spaventacchio.* Ralho, medo, terror, susto, que se põe a alguém com gritos, ou com ameaças.
- SPAVENTAGGINE.** f. f. Terror, medo, susto, pavor, espanto, assombro.
- SPAVENTAMENTO.** f. m. Medo, susto, espanto, terror, assombro, pavor; a acção de espantar, ou de se assustar.
- SPAVENTANTE.** p. a. m. f. Espantoso, que espanta, espantando.
- SPAVENTARE.** v. a. Espantar, assustar, atterrar, atemorizar, assombrar, amedrontar, causar temor, medo, pavor.
- Spaventare.* Temer, ter medo, receio, recear.
- SPAVENTARSI.** v. n. p. Espantar-se, assustar-se, atterrar-se, confertnar-se, atemorizar-se, amedrontar-se, assombrar-se, temer-se, recear-se, ter-se medo.
- SPAVENTATICCIO.** dim. m. CIA. f. DI SPAVENTATO. Algum tanto espantado, assustadinho, e pantadozinho.
- SPAVENTATISSIMO.** sup. m. MA. f. Espantadissimo, muito assustado, aterrado, muito confertnado.
- SPAVENTATO.** adj. m. TA. f. Espantado, assustado, aterrado, confertnado, atemorizado, amedrontado, traspassado de medo, assombrado.
- SPAVENTATORE.** v. m. Atemorizador, atterrador, confertnador; o que espanta.
- SPAVENTAZIONE.** f. f. Confertnação, terror, medo, atemorizamento, susto, assombro.
- SPAVENTÈVOLE.** adj. m. f. Espantoso, horrivel, triste, terrivel, horroroso, que causa espanto.
- Spaventevole.* no fig. Grandissimo, terrivel.
- Dispregio spaventevole.* Desprezo grandissimo.
- Spaventevole.* Horroroso, feissimo, desformissimo, muito desformé.
- SPAVENTEVOLISSIMO.** sup. m. MA. f. Espantodissimo, muito horrivel, horrorodissimo, muito terrivel, que mette grandissimo medo.
- SPAVENTEOLMENTE.** adv. Espantosamente, com horror, horrorosamente, terrivelmente, com terror, horrendamente.
- Spaventevolmente.* Grandemente, extremamente, extraordinariamente.
- SPAVENTO.** f. m. Espanto, susto, medo, horror, confertnação, terror, assombro, pavor.
- Spavento.* Qualidade de enfermidade, que dá nos cavallos, que os faz ao andar levantar desproporcionadamente as pernas.
- SPAVENTOSAMENTE.** adv. Espantosamente, com horror, horrorosamente, com medo, medonhamente, com terror, horrendamente.
- SPAVENTOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Espantodissimo, muito horrivel, horrorodissimo, muito terrivel, horrendissimo, muito medonho.
- Parte I. e Tomo II.*
- Spaventodissimo.* Medrosodissimo, muito espantado, timododissimo.
- SPAVENTOSO.** adj. m. SA. f. Espantoso, horrivel, horroroso, horrendo, medonho, que causa medo.
- Spaventoso.* Medroso, assustado, timorato, que tem medo.
- SPAURACCHIO.** f. m. Espantalho, figura de hum homem, que se põe nos campos para metter medo aos passaros.
- Spauracchio.* Medo, terror, susto, pavor, espanto, receio, assombro.
- SPAURARE.** v. a. Assustar, metter medo, atterrar, amedrontar, assombrar, confertnar.
- SPAURATO.** adj. m. TA. f. Assustado, aterrado, amedrontado, assombrado, confertnado.
- SPAURÈVOLE.** adj. m. f. Espantoso, horrivel, horroroso, formidavel, horrendo, medonho, terrivel.
- SPaurIMENTO.** f. m. Espanto, terror, medo, horror, susto; a acção de espantar, ou de se espantar.
- SPaurIRE.** v. a. Espantar, assustar, horroizar, amedrontar, assombrar, metter, causar medo, horror, susto.
- SPaurIRSI.** v. n. p. } Espantar-se, assustar-se, horro-
- SPaurIRSI.** v. n. p. } rizar-se, amedrontar-se, metter-se, causar-se medo, horror, susto, ter medo, assombrar-se.
- SPaurITO.** adj. m. TA. f. Espantado, assustado, horroizado, amedrontado, cheio de espanto, de horror, assombrado.
- SPAUROSO.** adj. m. SA. f. Medroso, timido, timorato, cheio de horror.
- SPAZIARE.** v. n. } Passar, andar passando, dar
- SPAZIARSI.** v. n. p. } hum passeio.
- Spaziarfi.* Dilatar-se, estender-se.
- SPAZIENTARSI.** v. n. p. Impacientar-se, perder a paciencia.
- SPAZIETTO.** dim. m. DI SPAZIO. Espaçozinho, breve intervallo.
- SPAZIÈVOLE.** v. SPAZIOSO.
- SPAZIO.** f. m. Espaço, intervallo, distancia, capacidade de conter, e de receber os corpos.
- Spazio.* Espaço, distancia, intervallo de lugar, lugar, que está de permeio entre dous termos.
- Spazio.* Espaço, intervallo de tempo, tempo, que medeia.
- Spazio d' un anno.* Espaço de hum anno.
- Spazio tra le vene.* Espaço entre as veias.
- Spazio di terra, che in un giorno si ara con un paio di buoi.* Geira de terra, espaço de terra, que em hum dia se lava com huma junta de bois.
- Spazio tra le mura, e le fosse della Città, dove non si può fabbricare.* Pomerio, espaço entre as muralhas, e os fossos da Cidade, onde se não pôde fabricar.
- Spazio per correre.* Espaço, distancia de lugar para correr.
- SPAZIOSAMENTE.** adv. Espaçoamente, muito ao largo.
- SPAZIOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Espaçoodissimo, muito vasto, amplissimo, que tem bastante capacidade, e extensão.
- SPAZIOSITÀ.** } Espaço, estensão, largueza
- SPAZIOSITÀDE.** } de lugar; o abstracto de es-
- SPAZIOSITÀTE.** f. f. } paçofo.
- SPAZIOSO.** adj. m. SA. f. Espaçofo, largo, estenso, amplo, que tem grande estensão, e contém muito espaço, vasto.
- SPAZZACAMMINO.** f. m. Aquelle, que alimpa as chamminés da ferrugem.
- SPAZZACAMPAGNA.** f. f. Peça de artilheria.
- SPAZZACONTRADE.** adj. m. Aquelle, que anda por todas as ruas, e bairros só para ver as raparigas, quebra esquinas.
- SPAZZAFORNO.** f. m. Rodadoiro do forno.
- SPAZZAMENTO.** f. m. Varredura; a acção de varrer.



- SPAZZAPOZZI.** f. m. Aquelle, que alimpa os poços, varredor dos poços.
- SPAZZAQUEDOTTI.** f. m. Varredor dos aqueductos, o que alimpa os aqueductos, os canos, por onde corre a agua.
- SPAZZARE.** v. a. Varrer, alimpar com huma vassôira, afeiar algum lugar, varrendo-o.
- Spazzare i cammini.* Alimpar as chamminés da ferrugem.
- Spazzare.* Dar pancadas, bater, ferir.
- Spazzare.* Evacuar, despejar.
- SPAZZARSI.** v. n. p. Expedir-se, despachar-se.
- SPAZZATO.** adj. m. TA. f. Varrido, limpo do lixo com huma vassôira.
- Cammino spazzato.* Chamminé limpa da ferrugem.
- SPAZZATOJO.** f. m. Rodadoiro, varredoiro do forno.
- SPAZZATORE.** v. m. Varredor, o que varre, e alimpa com huma vassôira.
- SPAZZATÙRA.** f. f. Lixo, immundicia, que se tira, varrendo.
- Spazzatura.* Escória, coufa de vil, e de pouco preço.
- SPAZZAVENTO.** f. m. Lugar, onde o vento dá com muita força.
- SPAZZINO.** f. m. Varredor, o que tem a feu cargo, e tem officio de varrer.
- Spazzino.* Esfregador.
- SPAZZO.** f. m. Pavimento, sobrado, assoalhado.
- SPAZZOLA.** f. f. Escovinha, instrumento, com que se alimpa o pó aos vestidos.
- Spazzola.* Ramo de palmeira.
- SPAZZOLARE.** v. a. Escovar, alimpar, tirar o pó aos vestidos com huma escova.
- SPAZZOLETTA.** dim. f. DI SPAZZOLA. Escovinha, pequena escova.
- SPAZZOLINO.** dim. m. DI SPAZZOLA. v. SPAZZOLETTA.

## S P E

- SPECCHIAJO.** f. m. Vidraceiro, artifice, ou mercador, que faz, ou vende espelhos.
- SPECCHIARE.** v. n. } Ver-se, mirar-se, estar-se vendo ao espelho.
- SPECCHIARSI.** v. n. p. } *Specchiarsi.* no fig. Mirar, mirar-se.
- Specchiarsi.* Olhar fixamente, com os olhos fiços, pregados: nesta significação tambem se acha usado na significação activa.
- Specchiarsi in uno.* Tomar exemplo em alguem. Reparar nas suas boas obras para as imitar: *Ad alienus mores se efformare.*
- Specchiarsi ne' calamai.* Indagar, esquadrinhar fundamentalmente a verdade de alguma coufa.
- Specchiarsi.* Esmerar-se, empenhar-se em alguma coufa.
- SPECCHIATO.** adj. m. TA. f. Representado no espelho.
- Cosa specchiata.* Coufa perfeita, que tem a sua perfeição: *Absoluta res.*
- Specchiato.* Válido, seguro, claro, plano, feito claramente.
- SPECCHIETTO.** dim. m. DI SPÈCCHIO. Espelhinho, pequeno espelho.
- Specchietto.* Abreviado, compendio, epitome, summa, registo.
- Leggere uno specchietto di tutto lo stato pubblico.* Ler hum compendio de todo o estado publico.
- SPECCHIO.** f. m. Espelho, vidro muito unido, que representa os objectos, mediante o reflexo.
- Acconciarsi allo specchio.* Concertar-se ao espelho: *Ad speculum se componere.*
- Specchio.* Espelho, qualquer coufa luzente, em que se vê como a hum espelho.
- Specchio.* no fig. Espelho, exemplar, modêlo, exemplo.
- Specchio di pazienza.* Espelho, exemplar da paciencia.
- Specchio in costumi.* Exemplar nos costumes.
- Esser netto, pulito, come un specchio.* Ser, estar afegadissimo, limpissimo.

- Specchio.* Qualidade de registo publico, que ha em Florença.
- Che sono a specchio col rigattierz.* Que estão endividados com os adellos.
- Spècchio ardente, o usorio.* Espelho usorio; nome, que se dá àquelle espelho, que faz chamma com o unir os raios do Sol em hum ponto, ou por via da reflexão, como o concavo, ou por meio da refração, como a lenta de chrytal. Termo de Fyfica.
- SPECIALE.** adj. m. f. Especial, particular, singular, que he opposto ao geral. Voz de quatro syllabas.
- SPECIALE.** f. m. Boticario, aquelle, que prepara os remedios.
- SPECIALISSIMAMENTE.** adv. sup. Especialissimamente, muito principalmente, particularissimamente.
- SPECIALISSIMO.** sup. m. MA. f. Especialissimo, muito particular, principalissimo.
- SPECIALITÀ.** } Especialidade, particularidade, o abstracto de especial.
- SPECIALITÀDE.** } *Specialitate.* f. f. }
- SPECIALIZZARE.** v. a. Especializar, especificar, observar, designar a especie, ordenar, pôr huma coufa debaixo da sua cathegoria.
- SPECIALMENTE.** adv. Especialmente, principalmente, com particularidade, distinctamente.
- SPECIE.** f. f. Especie, forte, natureza.
- Specie.* Especie, fôrma, figura, apparencia.
- In ispecie di colomba.* Em fôrma de pomba.
- Specie.* Especie, imagem, idéa das coufas impressas no entendimento.
- Fare specie.* Fazer especie, impressão, causar admiração.
- Specie.* Especie, modo, com que os Theologos explicão os accidentes do pão, e do vinho, que ficam depois da consagração. Termo de Theologia.
- Più, o meno grave in ispecie, o ugualmente grave in ispecie.* Mais, ou menos grave em especie, ou igualmente grave em especie: diz-se de huma coufa comparada com outra de igual tamanho, quando tem maior, menor, ou igual gravidade.
- Specie.* Especie, partes particulares, que compõe hum genero.
- SPECIFICAMENTE.** adv. Especificamente, em particular, distinctamente, com especialidade, claramente, á parte.
- SPECIFICAMENTO.** f. m. Especificação, numeramento, designação particular de alguma coufa, a acção de especificar.
- SPECIFICARE.** v. a. Especificar, declarar, designar em particular, notar a especie de huma coufa, e distinguir a de outra.
- SPECIFICATAMENTE.** adv. Especificadamente, com distincção, particularmente, com clareza, especialmente.
- SPECIFICATIVO.** adj. m. VA. f. Especificativo, proprio para especificar.
- SPECIFICATO.** adj. m. TA. f. Especificado, designado em particular.
- SPECIFICAZIONE.** f. f. Especificação, numeramento, designação particular de alguma coufa, a acção de especificar.
- Senza specificazione delle persone.* Sem a especificação, a distincção das pessoas: *Sine personarum designatione.*
- SPECIFICO.** adj. m. CA. f. Especifico, proprio, particular, que distingue, e caracteriza, que constitue especie. Termo de Logica.
- Medicamento, Rimedio specifico.* Medicamento, remedio especifico, e conducente, proprio, effizaz para a cura da queixa, a que se applica.
- Gravità specifica.* Gravidade especifica.
- SPECIOSITÀ.** } Especificidade, formosura, belleza particular, bella apparencia.
- SPECIOSITÀDE.** } *Speciositate.* f. f. }
- SPECIOSITATE.** f. f. }
- SPECIOSO.** adj. m. SA. f. Especioso, bello, formoso, lindo, vistoso.